

SMLOUVA O VYTVOŘENÍ UMĚLECKÉHO VÝKONU

uzavřená dnešního dne, měsíce a roku podle příslušných ustanovení zákona č. 89/2012, Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“), a zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**autorský zákon**“),

1. **Cirk La Putyka, o.p.s.**

Se sídlem: Rybná 716/24, 110 00 Praha

IČO: 28968468

DIČ: CZ 28968468

Zastoupen: Rostislavem Novákem, statutárním zástupcem

Kontaktní osoba: [REDACTED]

Telefon/e-mail: [REDACTED]

(dále jen „**umělec**“)

a

2. **MĚSTSKÉ DIVADLO ČESKÝ KRUMLOV o.p.s.**

Se sídlem:

Horní 2, Horní Brána, 381 01 Český Krumlov

IČO: 65006267

DIČ: CZ65006267 (neplátce DPH)

Zastoupené:

Jan Vozábal, ředitel

Kontaktní osoba: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

(dále jen „**pořadatel**“)

(dále společně též „**smluvní strany**“)

I.

Úvodní ustanovení

1. Umělec prohlašuje, že vytvořil vystoupení specifikované v ustanovení čl. II. této smlouvy (dále též „**vystoupení**“) a je nositelem všech příslušných souvisejících práv duševního vlastnictví, případně že je v plném rozsahu oprávněn k zastupování nositelů práv duševního vlastnictví k vystoupení a dílům zařazeným do vystoupení, resp. užitým v jeho rámci (s výjimkou případných výslovně uvedených zvukových záznamů, které budou v rámci vystoupení užitý na základě zaplacení stanoveného poplatku příslušnému kolektivnímu správci autorských práv), a současně je oprávněn k zastupování výkonných umělců účinkujících v rámci vystoupení v souvislosti se sjednáním podmínek provedení a odměny za provedení uměleckého výkonu, a je tak oprávněn k uzavření a plnění této smlouvy. Obsazení vystoupení a případné související charakteristiky jsou specifikovány v příloze č. 1 k této smlouvě.
2. Pořadatel je spoluorganizátorem 1. ročníku festivalu nového cirkusu a divadla s názvem Cirkusové meandry, který se bude konat na místě stanoveném pořadatelem na území Českého Krumlova v termínu stanoveném pořadatelem (dále jen „**festival**“). Předmětem festivalu je prezentace uměleckých výkonů příslušných výkonných umělců a/nebo uměleckých souborů divákům. S ohledem na shora uvedené skutečnosti se smluvní strany dohodly v zájmu řádné úpravy vzájemných práv a povinností v souvislosti s provedením vystoupení ze strany umělce v rámci festivalu na uzavření této smlouvy ve znění, jak dále následuje.

II.

Předmět smlouvy

1. Umělec se za podmínek stanovených níže v příslušných ustanoveních této smlouvy zavazuje provést vystoupení, resp. zajistit provedení vystoupení dle specifikací stanovených v této smlouvě. Pořadatel se zavazuje poskytnout umělci za řádné provedené vystoupení odměnu ve výši sjednané v ustanovení čl. III. této smlouvy.
2. Pro vyloučení případných pochybností se smluvní strany dohodly, že pořadatel je oprávněn pořídít fotografie při provádění vystoupení v rámci festivalu, případně audiovizuální záznam vystoupení, a užít specifikované fotografie a/nebo záznam, případně výňatky z tohoto záznamu (v celkové délce nejvýše 6 min.) i ve spojení s jinými díly (např. sestřih představení z festivalu) v rámci propagace své činnosti nebo festivalu včetně sdělování veřejnosti, především ve své internetové prezentaci. Oprávnění podle tohoto odstavce je ze strany umělce a jeho prostřednictvím ze strany účinkujících a příslušných nositelů autorských práv uděleno na dobu 10let od uzavření této smlouvy. Odměna za svolení podle tohoto odstavce je součástí celkové odměny sjednané v této smlouvě.
3. Umělec se zavazuje provést, resp. zajistit provedení vystoupení na festivalu dle následujících specifikací:

Název: Cirk La Putyka – La Putyka
Délka: 75 min.
Datum a čas konání: 4. července od 20:00

Místo konání: Městský park Český Krumlov

III. Odměna

1. Smluvní strany se dohodly, že za řádné provedení všech repríz vystoupení a poskytnutí případných dalších plnění v souladu s touto smlouvou vznikne umělci nárok na zaplacení odměny v celkové výši: (dále jen „odměna“).
 - 165 000 Kč včetně dopravy (145 000 honorář + 20 000 Kč doprava)
2. Po řádném provedení poslední z repríz vystoupení předloží umělec pořadateli fakturu na zaplacení odměny. Odměna je splatná ve lhůtě 21 kalendářních dnů ode dne doručení oprávněně vystavené faktury pořadateli ze strany umělce. Odměna bude zaplacená pořadatelem ve stanovené lhůtě bezhotovostním převodem na bankovní účet umělce uvedený v oprávněně vystavené a řádně doručené faktuře.

IV. Povinnosti pořadatele

Pořadatel se zavazuje:

- a) Zajistit splnění technických podmínek dle zaslání technického rideru.
- b) Řádně a s dostatečným předstihem informovat umělce o organizaci vystoupení a o rozhodnutích týkající se organizace vystoupení.
- c) Umožnit umělci a osobám zúčastněným na vystoupení vstup na místo konání vystoupení v dostatečném předstihu před začátkem vystoupení dle specifikací v této smlouvě.
- d) Zajistit v blízkosti místa konání akce parkování pro vozidla umělce, nezbytná k dopravě umělce, popř. dalších osob zúčastněných na vystoupení, a případné techniky, související s vystoupením.
- e) Zachovávat mlčenlivost o výši odměny a obsahu této smlouvy, s výjimkou plnění povinností stanovených právními předpisy.
- f) Zajistit podle svého uvážení odpovídající propagaci vystoupení v souvislosti s propagací festivalu. Pro vyloučení případných pochybností se smluvní strany dohodly, že ke stanovení ceny vstupenky na vystoupení je výhradně oprávněn pořadatel. Výběr vstupného a kontrolu vstupenek zajišťuje pořadatel.
- g) Poskytnout umělci celkově deset volných vstupenek na vystoupení (umělec je oprávněn zvolit si reprízu vystoupení, na kterou budou volné vstupenky poskytnuty).

V. Povinnosti umělce

Umělec se zavazuje:

- a) Dostavit se včas na místo určené pořadatelem jako místo konání akce a zajistit, aby se všechny osoby zúčastněné na vystoupení dostavily včas a způsobilé k provedení vystoupení (tedy nikoliv např. pod vlivem návykových látek).
- b) Řídit se v průběhu vystoupení a přípravy vystoupení ustanoveními této smlouvy a pokyny zástupce pořadatele a zajistit, že se těmito pokyny budou řídit všechny osoby zúčastněné na vystoupení.
- c) Být v průběhu zvukové a světelné zkoušky k dispozici zvukovému mistru a osvětlovači za účelem nazvučení a osvětlení vystoupení a poskytnout uvedeným osobám veškerou součinnost a zajistit, že k dispozici budou i všechny osoby zúčastněné na vystoupení.
- d) Dostavit se na místo konání vystoupení nejméně 15 minut před začátkem zvukové a světelné stavby a zkoušky a nejméně 30 minut před začátkem vystoupení a zajistit, že veškeré osoby zúčastněné na vystoupení se na místo akce dostaví za podmínek stanovených v tomto odstavci.
- e) Provést v čase a na místě určeném pořadatelem a touto smlouvou co nejkvalitněji, v dohodnutém rozsahu a v dané umělecké sestavě (viz seznam osob zúčastněných na vystoupení uvedený v příloze č. 1 k této smlouvě) svůj umělecký

výkon – vystoupení v souladu se specifikacemi uvedenými v této smlouvě včetně příloh a zajistit, že veškeré osoby zúčastněné na vystoupení takto vystoupení provedou.

- f) Zachovávat mlčenlivost o výši odměny a obsahu této smlouvy s výjimkou plnění povinností stanovených právními předpisy.

VI.

Ostatní ujednání

1. Umělec prohlašuje, že vystoupení nezasahuje do práv jiného subjektu, s tím, že pokud se toto prohlášení ukáže nepravdivým a dotčený subjekt a/nebo příslušný kolektivní správce uplatní z uvedeného titulu jakýkoliv nárok vůči pořadateli nebo některému spolupřadatel, zavazuje se umělec takový nárok na žádost pořadatele uspokojit a nahradit pořadateli případnou újmu vzniklou v uvedené souvislosti.
2. Nedojde-li k uskutečnění vystoupení nebo některé z repríz z důvodu zásahu vyšší moci v místě konání vystoupení, kterým se rozumí především nepříznivé počasí (déšť, silný vítr apod.), v datu a čase určeném v této smlouvě, je pořadatel oprávněn po projednání s umělcem stanovit odlišný čas začátku příslušné reprízy, nebo změnit její konání na některý z následujících dnů v mezích sjednaného rozmezí, bude-li to z technických a organizačních důvodů možné. Smluvní strany se dále zavazují poskytnout si vzájemně veškerou součinnost k zajištění uskutečnění vystoupení dle specifikací uvedených shora v této smlouvě v náhradním termínu. V případě, že reprízu nebude v alternativním termínu objektivně možné uskutečnit, uhradí pořadatel umělci příspěvek na dopravu ve výši stanovené dohodou smluvních stran. Umělci v takovém případě nevznikne nárok na zaplacení odměny za příslušné vystoupení nebo reprízu, která se neuskutečnila.
3. Smluvní strany se dohodly, že bude-li řádné konání příslušné reprízy vystoupení zmařeno z důvodu, za který odpovídá umělec nebo některý ze spolupracovníků umělce (tedy nikoliv z důvodu vyšší moci; např. indispozice v důsledku konzumace návykových látek, nikoliv závažné nebo neprokázané onemocnění, zpoždění apod.), bude umělec povinen zaplatit pořadateli smluvní pokutu ve výši vstupného vráceného divákům, nejméně však ve výši 10 % celkové odměny umělce podle této smlouvy, nestanoví-li pořadatel v konkrétním případě nižší částku. Uvedené jednání bude současně považováno za podstatné porušení smlouvy s možností ukončení smlouvy odstoupením ze strany pořadatele; odstoupení od smlouvy nemá vliv na povinnost k zaplacení smluvní pokuty. V případě, že se vystoupení nebo jeho repríza neuskuteční nikoliv z vůle pořadatele, nevznikne umělci nárok na zaplacení odměny za uvedenou reprízu ani náhradu škody.
4. Smluvní strany se dále dohodly, že tato smlouva může být ukončena písemnou výpovědí ze strany pořadatele do data konání první z repríz vystoupení. V případě výpovědi této smlouvy ze strany pořadatele v době 30 dnů předcházejících datu konání první z repríz zaplatí pořadatel umělci částku ve výši odpovídající 50 % odměny, v případě výpovědi v den konání vystoupení zaplatí pořadatel umělci částku ve výši odpovídající 100 % odměny dle této smlouvy. Pro vyloučení případných pochybností smluvní strany prohlašují, že ustanovení předchozí věty se uplatní pouze na výpověď smlouvy uskutečnou nikoliv z některého z důvodů specifikovaných v odst. 1. – 5. tohoto článku.
5. Pořadatel prohlašuje, že má sjednáno odpovídající pojištění kryjící obvyklá rizika spojená s místem konání vystoupení, vznikem újmy (včetně újmy na zdraví) třetí osoby v případě, za který nenese odpovědnost umělec nebo jeho spolupracovník podle tohoto odstavce, a vznikem újmy (včetně újmy na zdraví) způsobené svým zaměstnancem nebo spolupracovníkem. Pořadatel neodpovídá za ztrátu věci, kterou umělec nebo jeho spolupracovník odloží jinde než na místě k tomu určeném pořadatelem.
6. Smluvní strany dále sjednaly, že nedohodnou-li se v konkrétním případě výslovně jinak, není umělec oprávněn zajistit přenos živého provozování vystoupení, pořídit (resp. zajistit pořízení) nebo užít fotografie nebo záznam vystoupení (obrazový nebo audiovizuální), resp. některé z jeho repríz, ani k zajištění přenosu, pořízení takových fotografií nebo záznamu nebo jejich užití udělit oprávnění třetí osobě. Porušení závazku podle tohoto odstavce představuje podstatné porušení povinnosti vyplývající z této smlouvy; ustanovení odst. 5. tohoto článku se uplatní obdobně.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že obsah této smlouvy se považuje za důvěrný, stejně jako veškeré informace, které vejdou ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření této smlouvy, při jejím plnění a v souvislosti s ním, a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna informaci získanou v souvislosti s plněním této smlouvy sdělit třetí osobě, s výjimkou poskytnutí povinné součinnosti příslušnému orgánu veřejné moci.

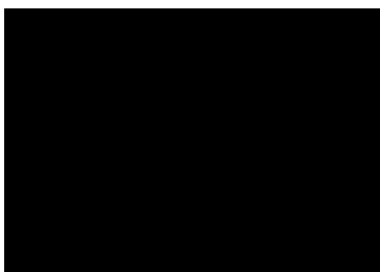
2. Smluvní strany berou na vědomí, že Smlouva může být po jejím podpisu pořadatelem zveřejněna v Registru smluv dle Zákona o registru smluv č. 340/2015 Sb. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění. Smluvní strany jsou si zároveň vědomy, že přebírají osobní údaje a potvrzují, že při jejich ochraně se budou řídit Nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679.
3. Pořadatel v souvislosti s plněním této smlouvy jako správce zpracovává osobní údaje umělce a jeho spolupracujících osob, které jsou pořadateli předány ze strany umělce, a to na základě právního důvodu plnění smlouvy nebo přijetí opatření před uzavřením smlouvy (např. zajištění souvisejících plnění apod.), plnění právní povinnosti (vyplývající např. z obecně závazných právních předpisů týkajících se účetní a daňové oblasti), případně z titulu oprávněného zájmu správce (např. v souvislosti s ochranou nebo vymáháním případného nároku pořadatele). Bližší informace ohledně zpracování osobních údajů a souvisejících právech subjektu údajů je dostupná na internetových stránkách festivalu umístěných na adrese www.divadlock.cz.
4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a je uzavřena ve **2 stejnopisech s platností originálu**, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení. Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy. V případě rozporu mezi přílohou a textem smlouvy má přednost smlouva.
5. V případě, že se některé z ustanovení této smlouvy stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, zavazují se smluvní strany nahradit takové ustanovení novým textem odpovídajícím hospodářskému účelu původního ustanovení; uvedená skutečnost nemá vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ustanovení.
6. Veškeré změny nebo doplňky této smlouvy musí být provedeny formou písemných číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami s výjimkou případných mimořádných kroků přijatých pořadatelem v souladu s ustanovením čl. VI. odst. 3. této smlouvy. Písemná forma právního jednání na základě této smlouvy je zachována v případě zaslání zprávy prostřednictvím elektronické pošty z kontaktní e-mailové adresy smluvní strany.
7. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly a že je uzavřena dle jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čehož připojují níže své vlastnoruční podpisy.

Příloha: *Technické požadavky a bližší podmínky umělce*

V Českém Krumlově dne 19. 6. 2025

V Praze dne 19.6.2025

pořadatel
MĚSTSKÉ DIVADLO ČESKÝ KRUMLOV o.p.s.



umělec

